

Las adversidades son
útiles a los justos.
Necesarias a los pecadores.



St. Claude de la Colombiere

Adversities are useful to the just.
Necessary to sinners.

Welcome to Saint Columbas



PARISH SERVED BY:

Rev. Andrés Codoñer-Contell, Pastor
Rev. Drazen Hosi, Vicar

PHONE: 973-622-7712

E-mail: saintcolumba@hotmail.com

Website: <https://www.stcolumachurchnewark.org/>

SUNDAY MASS/ Misa Dominical

Saturday: 5:00 PM - Bilingual
Sunday: 8:00 AM (English)
Domingo: 11:00 AM (Español)

St. Augustine's Church
170 Sussex Ave. Newark NJ
9:30AM - Sunday (Eng./Sp.)

DAILY MASS/ Misa diaria

English: Tuesday, 6:00pm
and Thursday, 9:00am
Español: Lunes, miércoles
y viernes 6:00 pm

CONFESSIONS/ Confesiones

5:00 pm dialy or by appointment.
Diartio a las 5:00pm o por cita.

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Santisimo Sacramento
Friday/ Viernes, 4:00pm - 5:45pm

NEOCATECHUMENAL WAY/

Camino Neocatecumenal
Word Liturgy: Tuesday & Wednesday
Eucharist Liturgy: Saturday 6PM & 8PM

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacramento del Bautismo
Parents are required to meet
with Father Andres. Please call RECTORY.
Los padres tiene que reunirse con el
Pdre Andres. Llame a la Rectoria.

SACRAMENT OF MARRIAGE

Sacramento del Matrimonio
Engaged couples are asked to make their
arrangements one year in advance of
their wedding. Please call RECTORY for
an appointment with a priest.

RELIGIOUS EDUCATION

Educacion Religiosa-Catecismo
Every year we start the courses in
September for First Communion children
and young people for Confirmation.
Cada año comenzamos nuevos cursos en
septiembre para niños de Primera
Comunion y para jóvenes de Confirmación.



No
abandonaré
a mi PUEBLO.

Oremos por Msgr. Rolando Alvarez,
Obispo de Matagalpa, Nicaragua, por su
salud, - para que tenga un trato digno, y por
la Iglesia Católica en Nicaragua.
- Para que pare la persecución a la Iglesia.
Inmaculada Concepción de Maria,
Rogad por Nicaragua.

AVAILABLE
CALL 973-622-7712



"Corona de honra
es la vejez que se
halla en el
camino de la
justicia"
(Proverbios 16:31)

AVAILABLE
CALL 973-622-7712



**RESPECT
LIFE**
from conception to
natural death

Please
Continue
To Pray For
World Peace



AVAILABLE
CALL 973-622-7712

In Loving
Memory



Maricela Quintana
11/10/52 ~ 5/5/ 22

Rest in peace my
dear friend.



**COLON
TIRES
SERVICE**

164-66 Orchard St.
Newark, NJ 07102
973-623-4166

Villa Americas Funeral Home

279 ROSEVILLE AVE. NEWARK, NJ 07107
Tel: 973-483-4255 or 973-483-2254
Fax: 973-483-9227



Sirviendo a Nuestra Comunidad
con Respeto y Dignidad
Saira E. Soto, Manager
NJ Lic. No. 4719
americasfuneralhome@gmail.com



Ph 908-490-1550 Cell 973-868-1980
info@mjandsons.com
www.MJANSONS.COM



Johnny Venegas
Owner
973-748-7774
www.venegascontractor.com
sales@venegascontractor.com
68 Williamson Avenue
Bloomfield, NJ 07003

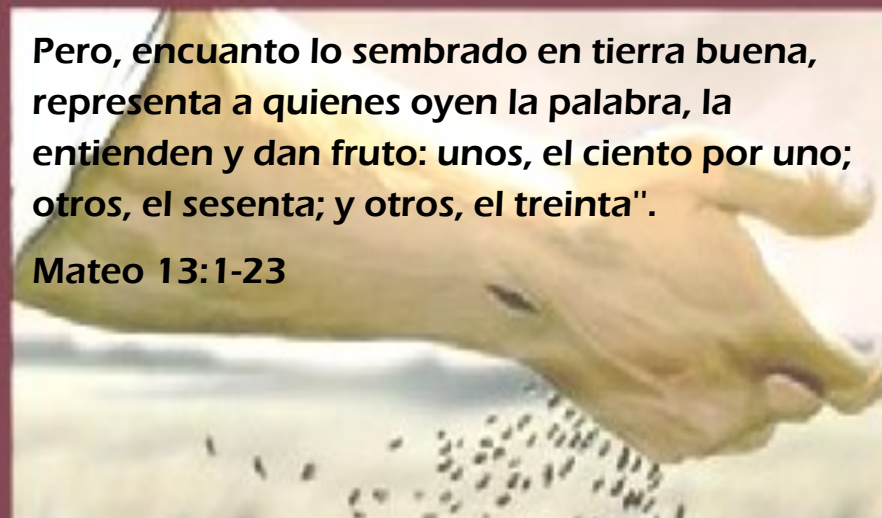
15th Sunday in Ordinary Time

July 16, 2023

¿Qué tipo de suelo eres tu?

Pero, encuanto lo sembrado en tierra buena,
representa a quienes oyen la palabra, la
entienden y dan fruto: unos, el ciento por uno;
otros, el sesenta; y otros, el treinta".

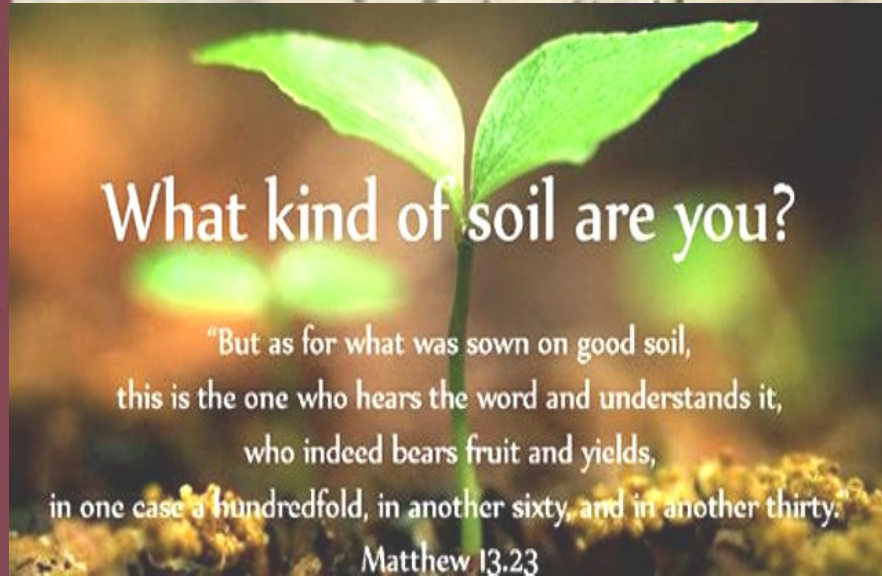
Mateo 13:1-23



What kind of soil are you?

"But as for what was sown on good soil,
this is the one who hears the word and understands it,
who indeed bears fruit and yields,
in one case a hundredfold, in another sixty, and in another thirty.

Matthew 13.23



Saint Columba's

ROMAN CATHOLIC CHURCH
25 THOMAS STREET
NEWARK, N. J. 07114

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

JULY 15, SATURDAY, SUNDAY VIGIL	
5:00 PM All Parishioners	
JULY 16, SUNDAY, 15th SUNDAY IN ORDINARY TIME	
8:00 AM All Parishioners	
11:00 AM Orlando Rivas Maria Vega Santos Cruz	Orlando Alvarado Hipolito Nieves Nancy Rodriguez
JULY 17, MONDAY	
6:00 PM Por las benditas almas en el Purgatorio	
JULY 18, TUESDAY	
6:00 PM	
JULY 19, WEDNESDAY	
6:00 PM	
JULY 20, THURSDAY	
9:00 AM NO MASS DURING JULY AND AUGUST	
JULY 21, FRIDAY	
6:00 PM All the blessed souls in purgatory	
JULY 22, SATURDAY, SUNDAY VIGIL	
5:00 PM	
JULY 23, SUNDAY, 16th SUNDAY IN ORDINARY TIME	
8:00 AM For all parishioners	
11:00 AM Maria Vega Santos Cruz Orlando Alvarado	Hipolito Nieves Jose Francisco Cruz

Thanks FOR YOUR GENEROSITY	PARISH COLLECTION ACTIVITIES		
	7/3/2023		7/9/2023
1st COLLECTION	\$ 986.00	1st COLLECTION	\$ 1,409.00
2nd COLLECTION	\$ 300.00	2nd COLLECTION	\$ 277.00
POOR	\$ 6.00	POOR	\$ 24.00
CANDLES	\$ 21.00	CANDLES	\$ 18.00

DAILY MASS READINGS

15th Sunday O.T. 7/16
Is 55:10-11
Rom 8:18-23
Mt 13:1-23

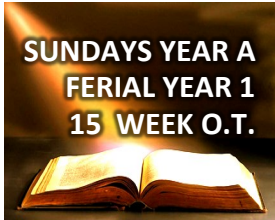
Monday 7/17
Ex 1:8-14,22
Mt 10:34-11:1

Tuesday 7/18
Ex 2:1-15a
Mt 11:20-24

Wednesday 7/19
Ex 3:1-6,9-12
Mt 11:25-27

Thursday 7/20
Ex 3:13-20
Mt 11:28-30

Friday 7/21
Ex 11:10-12:14
Mt 12:1-8



**SUNDAYS YEAR A
FERIAL YEAR 1
15 WEEK O.T.**

16th Sunday O.T. 7/23
Wis 12:13,16-19
Rom 8:26-27
Mt 13:24-43

Papa Francisco

Angelus
Domingo, 9 de Julio de 2023

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

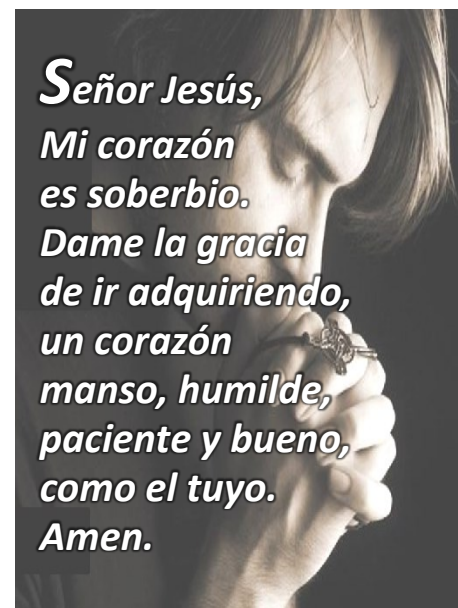
Hoy, el Evangelio contiene una oración muy hermosa de Jesús, que se dirige al Padre diciendo: «Te alabo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, por haber ocultado estas cosas a los sabios y a los prudentes y haberlas revelado a los pequeños» (Mt 11,25). ¿A qué cosas se refiere Jesús? ¿Y quiénes son estos pequeños a los que tales cosas han sido reveladas? Detengámonos en esto: en las cosas por las que Jesús alaba al Padre y en los pequeños que saben acogerlas.

Las cosas por las que Jesús alaba al Padre. Poco antes, el Señor ha recordado algunas de sus obras: «Los ciegos ven, los leprosos son purificados y la Buena Noticia es anunciada a los pobres» (Mt 11,5); **y ha revelado su significado diciendo que son los signos del obrar de Dios en el mundo. El mensaje, entonces, está claro: Dios se revela liberando y sanando al hombre, y lo hace con un amor gratuito, un amor que salva.** Por esto Jesús alaba al Padre, porque su grandeza consiste en el amor y no actúa nunca fuera del amor. Pero esta *grandeza en el amor* no es comprendida por quien presume de ser grande y se fabrica un dios a su propia imagen: un dios potente, inflexible, vengativo. En otras palabras, estos presuntuosos no consiguen acoger a Dios como Padre; quien es orgulloso y está lleno de sí mismo, preocupado solo por sus propios intereses, estos son los presuntuosos, está convencido de que no necesita a nadie. a su predicación. No han sabido acoger las grandes cosas de Dios. Los pequeños, en cambio, saben acogerlas, y Jesús alaba al Padre por ellos: “Te alabo” -dice- porque has revelado el Reino de

los Cielos a los pequeños. Lo alaba por los simples, que tienen el corazón libre de la presunción y del amor propio. **Los pequeños son aquellos que, como los niños, se sienten necesitados y no autosuficientes, están abiertos a Dios y dejan que sus obras los asombren.**

Hermanos y hermanas, nuestra vida, si lo pensamos bien, está llena de milagros: llena de gestos de amor, signos de la bondad de Dios. Sin embargo, ante ellos, también nuestro corazón puede acostumbrarse y permanecer indiferente, curioso pero incapaz de asombrarse, de dejarse “impresionar”. Un corazón cerrado, un corazón blindado, no tiene capacidad para sorprenderse.

Y ahora preguntémosnos, todos nosotros: en la marea de noticias que nos sumerge, ¿sé detenerme en las grandes cosas de Dios, las que Dios hace, como nos muestra Jesús hoy? ¿Me dejo maravillarlo como un niño por el bien que cambia el mundo silenciosamente, o he perdido la capacidad de asombrarme? ¿Y bendigo al Padre cada día por sus obras? Que María, que exultó en el Señor, nos haga capaces de asombrarnos de su amor y de alabarlo con simplicidad.



*Señor Jesús,
Mi corazón
es soberbio.
Dame la gracia
de ir adquiriendo,
un corazón
manso, humilde,
paciente y bueno,
como el tuyo.
Amen.*

Pope Francis

Angelus, 7/9 2023



Dear brothers and sisters, *buongiorno!*

Today the Gospel contains a very beautiful prayer Jesus addresses to the Father, saying, “I thank you, Father, Lord of heaven and earth, that you have hidden these things from the wise and understanding and revealed them to little children” (Mt 11:25). But what things is Jesus talking about? And then, who are these little children to whom such things are revealed? Let us reflect on this: on the things for which Jesus thanks his Father and on the little children who know how to welcome them.

The things for which Jesus thanks his Father. Just before this, the Lord had recalled some of his works: “the blind receive their sight, lepers are cleansed, the poor have the good news preached to them” (Mt 11:5), and he revealed what this means, saying that these are the signs that God is at work in the world. **The message, then, is clear: God reveals himself by liberating and healing the human person, and he does this with a gratuitous love, a love that saves.** But this *greatness in love* is not understood by those who presume to be great and who fabricate a god in their own image powerful, inflexible, vindictive. In other words, those who are presumptuous full of themselves, proud, concerned only about their own interests these are the presumptuous ones, convinced they do not need anyone, are not able to accept God as Father.

he little children, instead, know how to welcome them, and Je-

sus thanks the Father for them: “I bless you,” he says, because you have revealed the Kingdom of Heaven to little ones. Jesus praises him for the simple people whose hearts are free from presumption and self-love. **The little ones are those who, like children, feel their need and are not self-sufficient. They are open to God and allow themselves to be amazed at his works.**

Brothers and sisters, if we think about it, our lives are filled with miracles they are filled with deeds of love, signs of God’s goodness. Before these, however, even our hearts can remain indifferent and become habitual, curious but not capable of being amazed, of allowing themselves to be “impressed”. A closed heart, an armed heart, that does not have the capacity of being amazed.

And now, let us ask ourselves: In the deluge of news that overwhelms us, do I, as Jesus shows us today, know how to stop before the great things of God, those that God accomplishes? Do I allow myself to marvel like a child at the good that silently changes the world? Have I lost the capacity to be amazed? And do I thank the Father each day for his works? May Mary, who exulted in the Lord, make us able to be amazed by his love and to thank him with simplicity.

